

Il gioco di parole nella lingua francese del termine “disegno” tra “dessin” e “dessein”, il primo inteso nel senso di “rappresentazione”, “figurazione”, il secondo in quello di “proposito” o “programma”, consente di comprendere il doppio significato dell’espressione “progetto urbano”. Esso può infatti designare una visione strategica della città nel suo complesso e, nello stesso tempo, l’azione concreta di trasformazione di parti urbane delimitate. La continua oscillazione del “projet urbain” da un significato all’altro sottolinea la relazione indissolubile tra questi due aspetti del discorso urbanistico.

Lo studio comparato di numerose esperienze urbane, in particolare quelle di Helsinki, Zurigo, Bilbao, Sesto San Giovanni e Reggio Emilia, dimostra che il “progetto urbano” nel suo doppio significato non è solo un’utilissima chiave di lettura ma si profila come modello generale di rappresentazione e costruzione della città contemporanea. In quest’ottica è analizzato il processo di trasformazione della città di Salerno, avviato oltre 15 anni fa dal sindaco Vincenzo De Luca e dall’urbanista catalano Oriol Bohigas sulla base di un programma politico strategico (dessein) attuato attraverso progetti urbani (dessins) precisamente delimitati, e subito avviati a realizzazione.

Questa concezione del progetto urbano “tra visione globale e trasformazione locale” è tradotta nei termini giuridici appropriati di un nuovo “piano urbanistico generale”, in stretto rapporto con le proposte attuali di riforma della disciplina in Italia. La posta in gioco è quella di approssimare un modello di pianificazione equo, flessibile ed efficace, alla ricerca di un difficile equilibrio tra la capacità di cogliere opportunità da un lato e dare un senso duraturo/sostenibile alle scelte dall’altro.

Il volume si chiude con l’indicazione di alcuni “doveri” - o buoni principi - degli urbanisti, desunti dall’intero percorso di ricerca, che sembrano essere i più adatti e condivisi per la costruzione e gestione della città contemporanea.



**Maurizio Russo** è nato a Napoli. È dottore di ricerca in Architettura all’Università di Ginevra (Unige) e dottore in Sociologia all’Università degli Studi di Napoli “Federico II”. Ha pubblicato i volumi *Wim Wenders, percezione visiva e conoscenza* (Le Mani, Recco 1997) e *I piani regolatori di Napoli. Verso uno sviluppo urbano sostenibile* (Tullio Pironti, Napoli 2001). Ha inoltre curato traduzione e presentazione del volume di François Ascher (Grand Prix de l’Urbanisme, 2009), *I nuovi principi dell’urbanistica* (Tullio Pironti, Napoli 2007). Ha pubblicato recentemente un lungo saggio sulle migliori pratiche urbanistiche europee degli ultimi anni (in francese, inglese e italiano) sulla rivista internazionale di architettura “le carré bleu”, n. 3/4, 2009.

euro 30,00

ISBN 978-888497-150-0



9 788884 971500

Maurizio Russo

**Il progetto urbano nella città contemporanea**  
L’esperienza di Salerno nel panorama europeo



Maurizio Russo

# Il progetto urbano nella città contemporanea

L’esperienza di Salerno nel panorama europeo

con una nota introduttiva di Oriol Bohigas

